



FEUERROHR WOOD PELLET PATIO HEATER TORCHE À PELLETS

(DE) (AT) (CH)

FEUERROHR

Bedienungsanleitung

(FR) (BE)

TORCHE À PELLETS

Notice d'utilisation

(PL)

RURA OGNIOWA

Instrukcja obsługi

(SK)

RÚROVÁ PEC NA PELETY

Návod na obsluhu

(DK)

ILDRØR

Betjeningsvejledning

(HU)

LÁNGCSŐ

Kezelési útmutató

(GB) (IE)

WOOD PELLET PATIO HEATER

Operating instructions

(NL) (BE)

VUURBUIS

Bedieningshandleiding

(CZ)

OHŇOVÁ TRUBKA

Návod k obsluze

(ES)

CHIMENEA TUBO DE FUEGO

Instrucciones de manejo

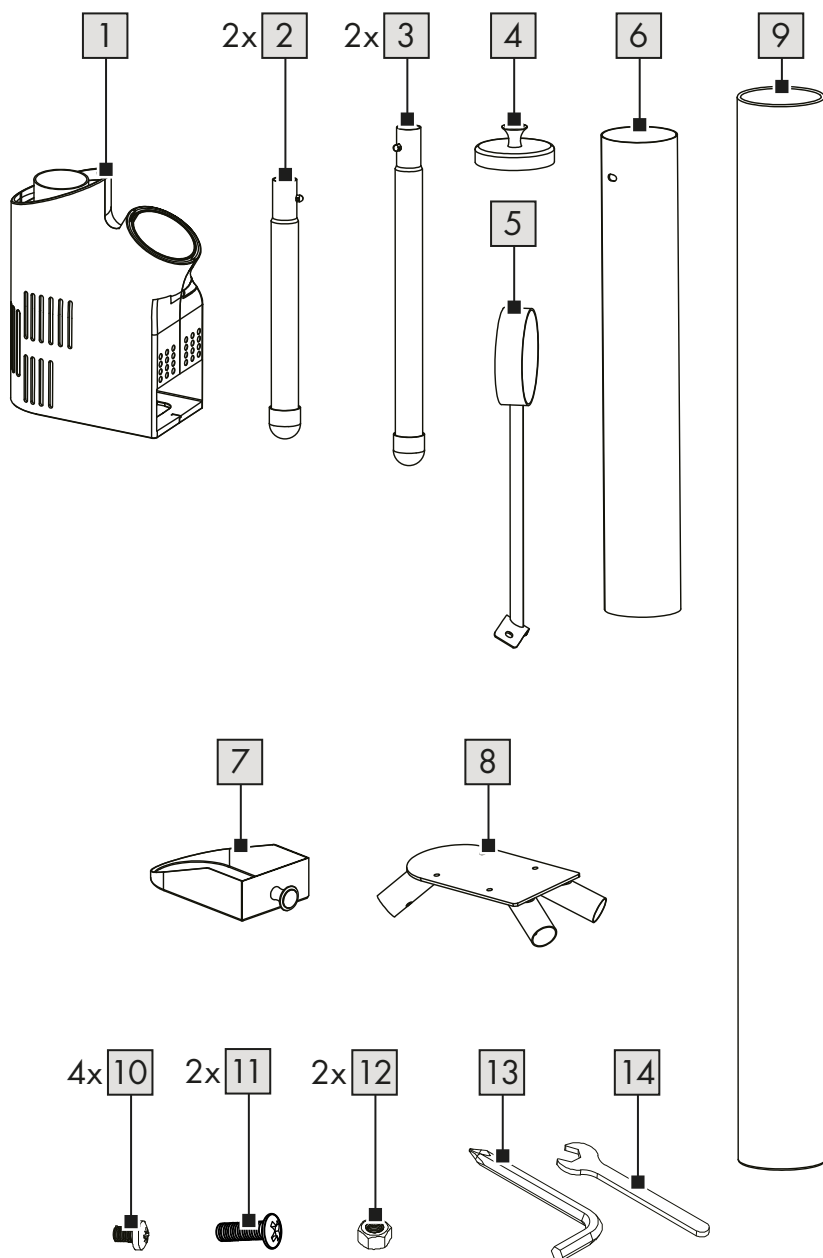
(IT)

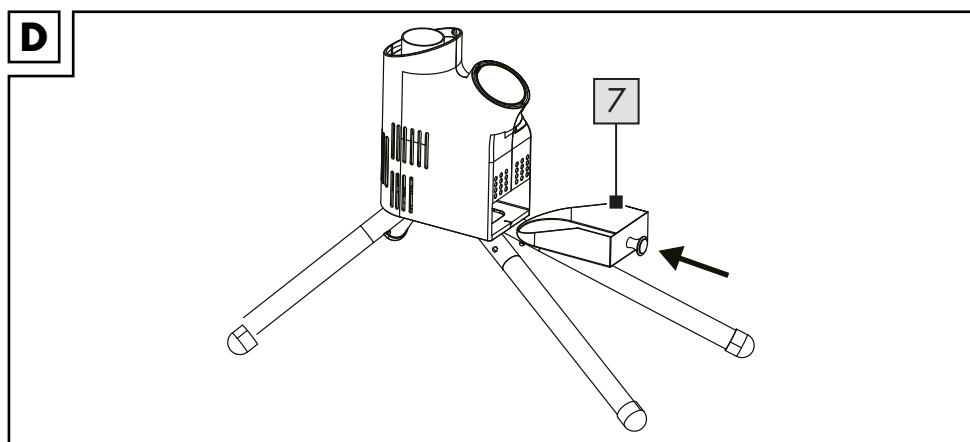
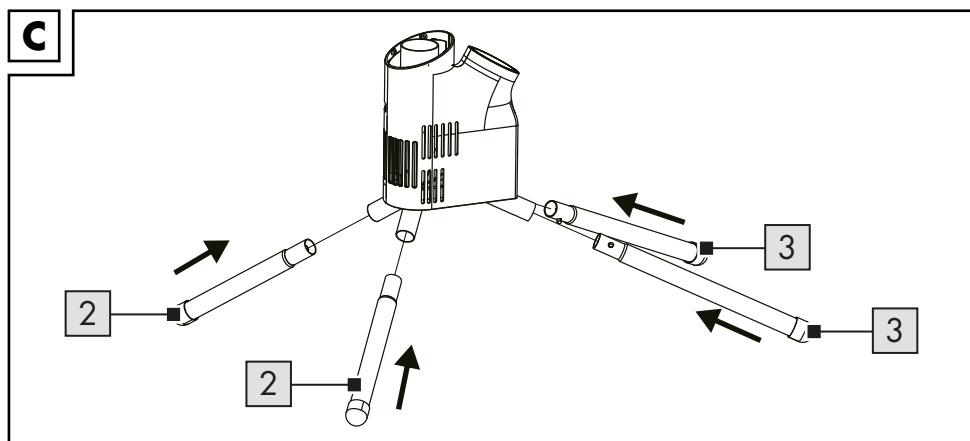
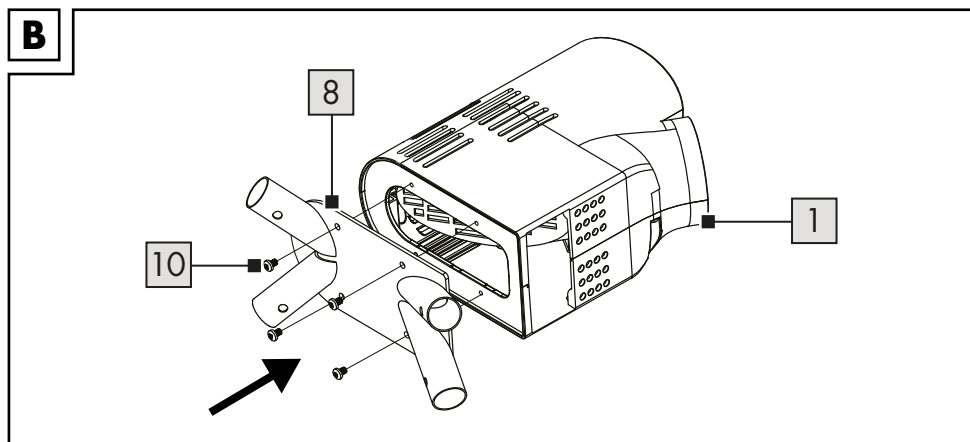
TUBO PER FUOCO

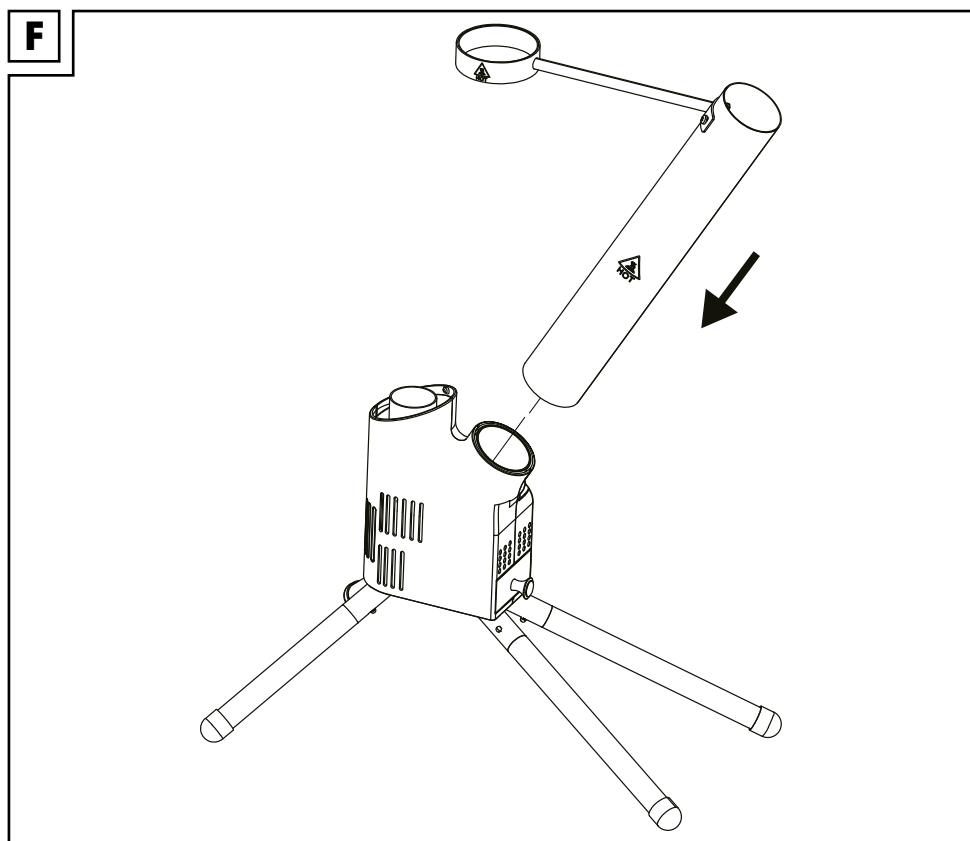
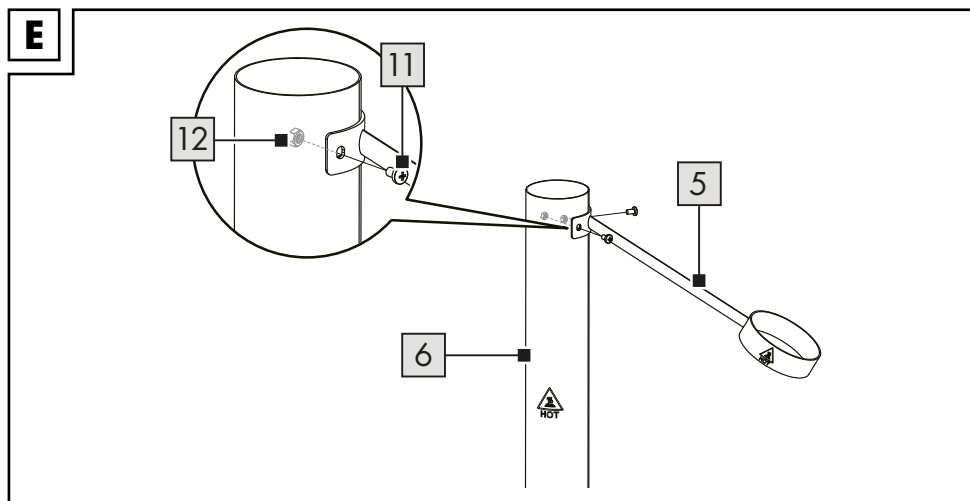
Istruzioni operative

IAN 482153_2407

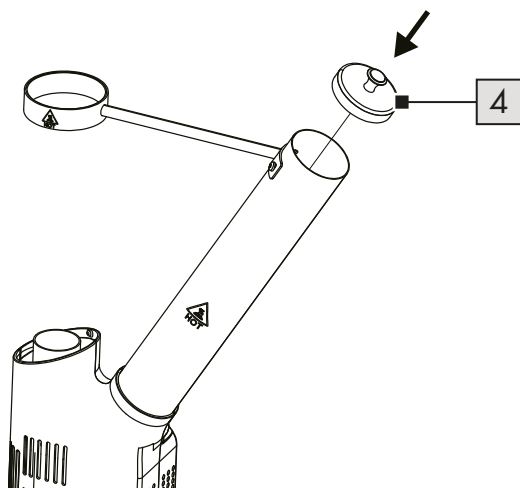
(DE) (AT) (CH) (GB) (IE) (FR) (BE) (NL)
(PL) (CZ) (SK) (ES) (DK) (IT) (HU)

A

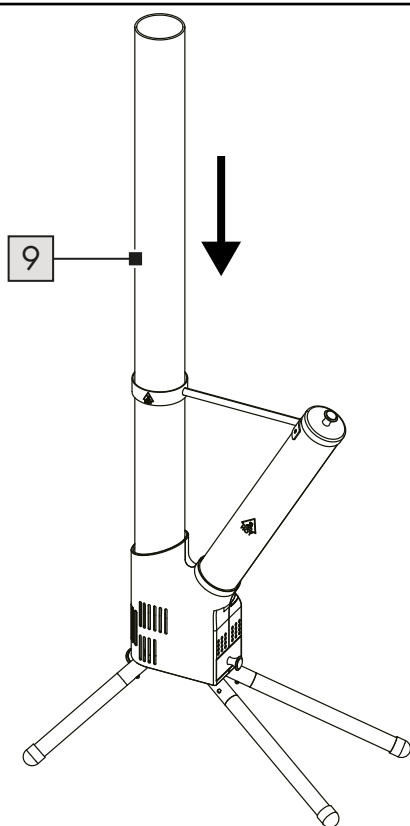




G



H



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Feuerrohr, zerlegt (1-9)
- 1 x Montagematerial (10-12)
- 1 x Werkzeug (13-14)
- 1 x Bedienungsanleitung

Technische Daten

Maße: ca. 55 x 38 x 130 cm (L x B x H)

Brennquelle: Holzpellets



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
01/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel dient als Feuerrohr zu Dekorationszwecken. Er ist für die Verwendung im Außenbereich konzipiert und ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Verwendete Symbole



Anleitung beachten



Gefahr einer Kohlenmonoxid-Vergiftung!



Nicht in Fahrzeugen betreiben



Nicht in geschlossenen Räumen verwenden



Nicht in Zelten betreiben



Nur im Freien verwenden

Sicherheitshinweise

- Dieser Artikel kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Artikels unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Achtung. Gefahr einer Kohlenmonoxid-Vergiftung. Feuerrohr nicht in geschlossenen Räumen, sondern nur im Freien betreiben.
- Bertreiben Sie das Feuerrohr nicht in einer Senke, da sich dort austretender Rauch sammeln kann.



Verletzungsgefahr für Kinder!

- Kinder dürfen den Artikel nicht verwenden!
- Kinder dürfen nicht mit dem Artikel spielen. Weisen Sie Kinder insbesondere darauf hin, dass der Artikel kein Spielzeug ist.
- Achtung. Kinder und Haustiere fernhalten.

- Der Artikel muss bei Nichtgebrauch unzugänglich für Kinder gelagert werden.



Verletzungsgefahr!

- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden!
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie regelmäßig den festen Sitz aller Schraubverbindungen! Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Achtung. Dieses Feuerrohr wird sehr heiß und darf während des Betriebes nicht bewegt werden.



- Tragen Sie immer Grill- oder Küchenhandschuhe. Verwenden Sie Handschuhe gemäß den PSA-Regularien (Hitzeschutz Kategorie II, z. B. DIN EN 407).



Brand- und Explosionsgefahr!

- Der Mindestabstand zu brennbaren Stoffen und umgebenden Flächen muss mindestens 3 m betragen.
- Achtung. Zum Anzünden oder Wiederanzünden keinen Spiritus oder Benzin verwenden. Nur Anzündhilfen entsprechend EN 1860-3 verwenden.
- Halten Sie immer eine Löschdecke und/oder einen Feuerlöscher für eventuelle Notfälle parat.



Vermeidung von Sachschäden!

- Den Artikel immer ausreichend vor Witterungseinflüssen schützen.
- Achtung. Nationale und örtliche Bestimmungen, wie bspw. Genehmigungen, Betrieb, Sicherheitsabstände und andere, müssen erfüllt werden.
- Im Feuerrohr darf nur ofenfertiges, naturbelassenes Nadel- oder Laubholz in Form von Pellets verbrannt werden.
- Das Feuerrohr darf nicht als Abfallverbrennungsanlage verwendet werden und es dürfen keine ungeeigneten und nicht empfohlenen Brennstoffe verwendet werden.

- 1 kg Holzpellets hat eine Brenndauer von ca. 75 Minuten. Es wird empfohlen, das Feuerrohr nicht länger als 150 Minuten am Stück zu verwenden.
- Lufteinlässe/-öffnungen dürfen nicht abgedeckt werden.
- Achten Sie darauf, dass die Lufteinlässe des Feuerrohrs nicht verstopft sind. Stellen Sie sicher, dass die Verbrennungsluftzufuhr in ausreichendem Umfang zur Verfügung steht.

Montage

1. Befestigen Sie die Bodenplatte (8) mittels der Schrauben (10) an der Brennkammer (1) (Abb. B).
2. Stecken Sie die Standfüße (2)/(3) in die Bodenplatte (Abb. C). Drücken Sie dazu die Pins der Standfüße vollständig ein und befestigen Sie sie durch Schieben und Drehen in der Bodenplatte.

Hinweis: Achten Sie auf die Ausrichtungen der Standfüße. Die Standfüße müssen hörbar einrasten.

3. Schieben Sie die Ascheschublade (7) ein (Abb. D).
4. Befestigen Sie die Glasrohrhalterung (5) mit den Schrauben (11) und den Schraubenmuttern (12) an dem Pelletschacht (6) (Abb. E).
5. Setzen Sie den Pelletschacht in die Brennkammer ein (Abb. F).
6. Setzen Sie den Deckel (4) auf den Pelletschacht (Abb. G).
7. Schieben Sie das Glasrohr (9) durch die Glasrohrhalterung in die Brennkammer (Abb. H).

Verwendung

1. Nehmen Sie den Deckel vom Pelletschacht.
2. Füllen Sie handelsübliche Holzpellets in den Pelletschacht.
3. Zünden Sie die Holzpellets mittels einer Anzündhilfe entsprechend EN 1860-3 an.
4. Setzen Sie den Deckel wieder auf.
5. Sind die Holzpellets vollständig verbrannt, heben Sie vorsichtig den Deckel ab, füllen Sie Holzpellets nach und zünden Sie sie ggf. wieder an. Setzen Sie am Ende den Deckel wieder auf.

Wichtig! Schützen Sie Ihre Hände. Der Deckel ist sehr heiß!

Hinweis: Betreiben Sie das Feuerrohr nicht länger als 150 Minuten durchgängig.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.

Reinigen Sie das Glasrohr mit Wasser und einem milden Reinigungsmittel, bevor Sie es anschließend trockenwischen.

WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften.

Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 482153_2407

(DE) Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

(AT) Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

(CH) Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.



Read the following operating instructions carefully.

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these operating instructions carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

1 x garden pellet torch, disassembled (1-9)

1 x assembly material (10-12)

1 x tool (13-14)

1 x operating instructions

Technical data

Dimensions: approx. 55 x 38 x 130cm
(l x w x h)

Fuel source: Wood pellets



Date of manufacture (month/year):
01/2025

Intended use

This product is used as a garden pellet torch for decorative purposes. It is designed for use outdoors and is not intended for commercial use.

Symbols used



Follow the instructions



Risk of carbon monoxide poisoning!



Do not operate in vehicles



Do not use in enclosed spaces



Do not operate in tents



For outdoor use only

Safety instructions

- This product can be used by children aged 8 and above and by people with reduced physical, sensory, or mental capacities or by those lacking experience and knowledge provided they are supervised or have been instructed in the safe use of the product and understand the risks involved. Children may not play with the product. Cleaning and user maintenance may not be performed by children without supervision.



Danger to life!

- Never leave children unsupervised with the packaging material. Risk of suffocation.
- Warning. Risk of carbon monoxide poisoning. Do not operate garden pellet torch in enclosed spaces. Operate outdoors only.
- Do not operate the garden pellet torch in a depression in the ground because smoke that is emitted there may collect.



Risk of injury to children!

- Children may not use the product!
- Children may not play with the product. Warn children specifically that the product is not a toy.
- Warning. Keep children and pets away.
- When not in use, the product must be stored out of the reach of children.

Risk of injury!

- Do not make any modifications to the product!
- Check the product for damage and wear before each use. Check regularly that all screw connections are tight! The product may be used only when in good working order and condition!
- Warning. This garden pellet torch will become very hot and may not be moved during operation.
-  Always wear grilling gloves or oven gloves. Use gloves as per the PPE regulations (Heat Protection Category II, e.g. DIN EN 407).

Fire and explosion hazard!

- The minimum distance to combustible materials and surrounding surfaces must be at least 3m.
- Warning. Do not use spirit or petrol for lighting or relighting! Use only firelighters complying to EN 1860-3.
- Always keep a fire blanket and/or a fire extinguisher ready for any emergencies.

Avoiding material damage!

- Always protect the product adequately against weather effects.
- Warning. National and local regulations such as authorisations, operating regulations, safety distances, etc. must be complied with.
- Only ready-to-use natural coniferous or deciduous wood in the form of pellets may be burnt.
- The garden pellet torch may not be used as a waste incineration unit and unsuitable fuels and those that are not recommended may not be used.
- 1 kg of wood pellets takes around 75 minutes to burn. It is recommended not to use the garden pellet torch for any longer than 150 minutes at a time.
- Air inlets/vents may not be covered up.
- Make sure that the air inlets of the garden pellet torch are not clogged. Ensure that the combustion air supply is available in adequate amounts.

Assembly

1. Screw the base plate (8) to the combustion chamber (1) using the screws (10) (fig. B).
2. Insert the feet (2)/(3) fully into the base plate (fig. C). As you do this, press the pins of the feet fully in and fasten them in the base plate by pushing and turning.

Note: Be sure to align the legs correctly.

The legs must snap in audibly.

3. Slide in the ash drawer (7) (fig. D).
4. Attach the glass tube mount (5) to the pellet shaft (6) using the screws (11) and the screw nuts (12) (fig. E).
5. Insert the pellet shaft into the combustion chamber (fig. F).
6. Place the cover (4) on the pellet shaft (fig. G).
7. Slide the glass tube (9) through the glass tube mount into the combustion chamber (fig. H).

Use

1. Take the cover off the pellet shaft.
2. Fill the pellet shaft with standard wood pellets.
3. Ignite the wood pellets by means of an ignition device that conforms to EN 1860-3.
4. Put the cover back on.
5. Once the wood pellets are completely incinerated, carefully lift off the cover, refill with wood pellets and ignite again if required. Finally, put the cover back on.

Important! Protect your hands. The cover is very hot!

Note: Do not operate the garden pellet torch continuously for more than 150 minutes.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.

Clean only with a damp cloth and wipe dry afterwards.

Clean the glass tube with water and a mild detergent before then wiping it dry.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Disposal



Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.



The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.

Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 482153_2407

- (GB)** Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk
- (IE)** Service Ireland
Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

1 colonne de feu, démontée (1-9)

1 matériel de montage (10-12)

1 outil (13-14)

1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions : env. 55 x 38 x 130 cm (L x l x H)

Source de combustion : granulés de bois



Date de fabrication (mois/année) :
01/2025

Utilisation conforme

Cet article sert de colonne de feu à des fins décoratives. Il est conçu pour une utilisation en extérieur et n'est pas destiné à un usage commercial.

Symboles utilisés



Lire les instructions



Risque d'intoxication au monoxyde de carbone !



Ne pas utiliser dans des véhicules



Ne pas utiliser dans des locaux fermés



Ne pas utiliser sous tente



À n'utiliser que dans des espaces extérieurs

Consignes de sécurité

- Cet article ne peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, uniquement si ceux-ci sont supervisés ou ont reçu des instructions concernant une utilisation sécurisée de l'article et qu'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Le nettoyage et l'entretien relevant de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.



Danger de mort !

- Ne laissez jamais des enfants manipuler le matériau d'emballage sans surveillance. Danger d'étouffement.
- Attention. Risque d'intoxication au monoxyde de carbone. Utilisez la colonne de feu uniquement à l'extérieur et non dans des pièces fermées.
- N'utilisez pas la colonne de feu dans un renforcement, car la fumée qui en sort serait susceptible de s'y accumuler.



Danger de blessure pour les enfants !

- Les enfants ne doivent pas utiliser l'article !
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'article. Communiquez bien aux enfants que cet article n'est pas un jouet.

- Attention. Ne pas laisser l'article à la portée des enfants et des animaux domestiques.
- L'article doit être rangé hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé.



Risque de blessure !

- Aucune modification ne doit être apportée à l'article !
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. Contrôlez régulièrement le serrage de tous les raccords vissés ! L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Attention. Cette colonne de feu va devenir très chaude. Ne pas la déplacer pendant son utilisation.



Portez toujours des gants de barbecue ou de cuisine. Utilisez des gants conformes aux normes des EPI

(protection contre la chaleur de catégorie II, p. ex. DIN EN 407).



Risque d'incendie et d'explosion !

- Une distance minimale d'au moins 3 mètres par rapport aux matières combustibles et aux surfaces environnantes doit être respectée.
- Attention. Ne pas utiliser d'alcool ou d'essence pour allumer ou réactiver le feu. Utiliser uniquement des allume-feu conformes à l'EN 1860-3 !
- Ayez toujours une couverture anti-feu et/ou un extincteur à portée de main en cas d'urgence éventuelle.



Éviter les dégâts matériels !

- Protégez toujours suffisamment l'article contre les intempéries.
- Attention. Les réglementations nationales et locales, telles que les autorisations, le fonctionnement, les distances de sécurité et autres, doivent être respectées.
- Seul du bois de conifères ou de feuillus à l'état naturel, prêt à l'emploi et sous forme de granulés de bois peut être brûlé dans la colonne de feu.

- La colonne de feu ne doit pas être utilisée comme incinérateur de déchets et aucun combustible inapproprié ou non recommandé ne doit être utilisé.
- 1 kg de granulés de bois à une durée de combustion d'environ 75 minutes. Il est recommandé de ne pas utiliser la colonne de feu plus de 150 minutes d'affilée.
- Les entrées/ouvertures d'air ne doivent pas être recouvertes.
- Veillez à ce que les entrées d'air de la colonne de feu ne soient pas obstruées. Assurez-vous que l'alimentation en air de combustion est suffisante.

Montage

1. Fixez la base (8) à la chambre de combustion (1) à l'aide des vis (10) (fig. B).
2. Insérez les pieds (2)/(3) dans la base (fig. C). Pour cela, enfoncez complètement les broches des pieds et fixez-les en les faisant glisser et tourner dans la base.

Remarque : Faites attention à l'orientation des pieds. Les pieds doivent s'enclencher de manière audible.

3. Insérez le tiroir à cendres (7) (fig. D).
4. Avec les vis (11) et les écrous (12), fixez le support du tube en verre (5) sur la cheminée à granulés (6) (fig. E).
5. Positionnez la cheminée à granulés sur la chambre de combustion (fig. F).
6. Posez le couvercle (4) sur la cheminée à granulés (fig. G).
7. Introduisez le tube en verre (9) dans la chambre de combustion à travers le support du tube en verre (fig. H).

Utilisation

1. Retirez le couvercle de la cheminée à granulés.
2. Remplissez la cheminée avec des granulés de bois disponibles dans le commerce.
3. Allumez les granulés de bois à l'aide d'un allume-feu conforme à la norme EN 1860-3.
4. Remettez le couvercle en place.

5. Lorsque les granulés de bois sont entièrement brûlés, soulevez délicatement le couvercle, ajoutez de nouveaux granulés de bois et rallumez-les si nécessaire. Remettez ensuite le couvercle en place.

Important ! Protégez vos mains. Le couvercle est très chaud !

Remarque : Ne faites pas fonctionner la colonne de feu en continu pendant plus de 150 minutes.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante.

Ne le nettoyer qu'avec un chiffon humide et l'essuyer ensuite.

Nettoyez le tube en verre avec de l'eau et un détergent doux puis séchez-le en l'essuyant.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique. Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

*** Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 482153_2407

(FR) Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor de ingebruikname met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende bedieningshandleiding zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze bedieningshandleiding goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

1 x pellettoorts, gedemonteerd (1-9)

1 x montage materiaal (10-12)

1 x gereedschap (13-14)

1 x bedieningshandleiding

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 55 x 38 x 130 cm (l x b x h)

Brandbron: Houtpellets



Productiedatum (maand/jaar): 01/2025

Voorgeschreven gebruik

Dit artikel dient als pellettoorts voor decoratiedoeleinden. Het werd ontwikkeld voor het gebruik buitenshuis en is niet voor commercieel gebruik bestemd.

Gebruikte symbolen



Handleiding in acht nemen



Gevaar voor een koolmonoxidevergiftiging!



Niet in voertuigen laten werken



Niet in gesloten ruimtes gebruiken



Niet in tenten laten werken



Alleen in de open lucht gebruiken

Veiligheidsinstructies

- Dit artikel kan door kinderen met een leeftijd vanaf 8 jaar en ouder en ook door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of die een gebrek aan ervaring en kennis hebben, gebruikt worden indien zij onder toezicht of met het oog op het veilige gebruik van het artikel uitleg kregen en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Waarschuwing. Gevaar voor een koolmonoxidevergiftiging. Pellettoorts niet in gesloten ruimtes, maar alleen in de open lucht gebruiken!
- Laat de pellettoorts niet werken in een verzakking, omdat er zich daar vrijkomende rook kan ophopen.



Gevaar voor blessures bij kinderen!

- Kinderen mogen het artikel niet gebruiken!
- Kinderen mogen niet met het artikel spelen. Wijs kinderen er in het bijzonder op dat het artikel geen speelgoed is.
- Waarschuwing. Kinderen en huisdieren op afstand houden.

- Het artikel moet bij niet-gebruik buiten het bereik van kinderen opgeborgen worden.



Gevaar voor blessures!

- Er mogen geen aanpassingen aan het artikel doorgevoerd worden!
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Controleer regelmatig of alle schroeven nog goed vast zitten! Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Waarschuwing. Deze pellettoorts wordt zeer heet en mag tijdens de werking niet in beweging gebracht worden.



Draag altijd barbecue- of keukenhandschoenen. Gebruik handschoenen conform de PBM-regelgeving (hittebescherming categorie II, bv. DIN EN 407).



Brand- en explosiegevaar!

- De minimumafstand tot brandbare stoffen en omgevende oppervlakken moet minstens 3 m bedragen.
- Waarschuwing. Gebruik geen spiritus, benzine of andere brandbare vloeistoffen om aan te steken of te herontsteken. Gebruik alleen ontstekers die voldoen aan de EN 1860-3.
- Houd altijd een blusdeken en/of een brandblusapparaat voor eventuele noodgevallen paraat.



Preventie van materiële schade!

- Het artikel altijd voldoende tegen weersinvloeden beschermen.
- Waarschuwing. Aan nationale en lokale bepalingen op het gebied van bv. vergunningen, werking, veiligheidsafstanden en dergelijke, moet voldaan zijn.
- In de pellettoorts mag alleen ovenklaar, onge-rept naald- of loofhout in de vorm van pellets verbrand worden.
- De pellettoorts mag niet als afvalverbrandingsinstallatie gebruikt worden en er mogen geen ongeschikte en niet aanbevolen brandstoffen benut worden.

- 1 kg houtpellets heeft een brandduur van ca. 75 minuten. Het is aanbevelenswaardig, de pellettoorts niet langer dan 150 minuten ononderbroken te gebruiken.
- Luchtinlaten/-openingen mogen niet afgedekt worden.
- Let erop dat de luchtinlaten van de pellettoorts niet verstopt zijn. Verzekert dat de verbrandingsluchtoevoer in voldoende mate ter beschikking staat.

Montage

1. Bevestig de bodemplaat (8) door middel van de schroeven (10) aan de verbrandingskamer (1) (afb. B).
2. Steek de voetstukken (2)/(3) in de bodemplaat (afb. C). Druk daarvoor de pinnen van de voetstukken volledig in en bevestig ze door te schuiven en te draaien in de bodemplaat.

Opmerking: Let op de positionering van de voetstukken. De voetstukken moeten hoorbaar vastklikken.

3. Schuif de aslade (7) in (afb. D).
4. Bevestig de houder (5) van de glazen buis met de schroeven (11) en de schroefmoeren (12) aan de pelletschacht (6) (afb. E).
5. Plaats de pelletschacht in de verbrandingskamer (afb. F).
6. Zet het deksel (4) op de pelletschacht (afb. G).
7. Schuif de glazen buis (9) door de houder daarvan tot in de verbrandingskamer (afb. H).

Gebruik

1. Neem het deksel van de pelletschacht.
2. Giet in de handel verkrijgbare houtpellets in de pelletschacht.
3. Steek de houtpellets aan door middel van een ontsteker conform EN 1860-3.
4. Breng het deksel weer aan.
5. Zijn de houtpellets volledig verbrand, dan neemt u voorzichtig het deksel af, giet u er houtpellets bij en steekt u ze eventueel weer aan. Breng tot slot het deksel weer aan.

Belangrijk! Bescherm uw handen. Het deksel is zeer heet!

Opmerking: Laat de pellettoorts niet doorlopend langer dan 150 minuten in werking.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. Reinig de glazen buis met water en een mild reinigingsmiddel voordat u ze vervolgens droog veegt. **BELANGRIJK!** Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonbaar dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 482153_2407

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@idl.be

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@idl.nl

Gratulujemy!

Decydując się na ten produkt, otrzymują Państwo towar wysokiej jakości. Należy zapoznać się z produktem przed jego pierwszym użyciem.



Należy uważnie przeczytać następującą instrukcję obsługi.

Produkt ten należy użytkować wyłącznie w opisany sposób oraz zgodnie ze wskazanym przeznaczeniem. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt innej osobie, należy upewnić się, że otrzyma ona także całą dokumentację dotyczącą produktu.

Zakres dostawy (rys. A)

1 x rura ogniowa, w częściach (1–9)

1 x materiał montażowy (10–12)

1 x narzędzie (13–14)

1 x instrukcja obsługi

Dane techniczne

Wymiary: ok. 55 x 38 x 130 cm
(dł. x szer. x wys.)

Źródło spalania: Peliety drewniane



Data produkcji (miesiąc/rok): 01/2025

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten artykuł służy jako rura ogniowa do celów dekoracyjnych. Został zaprojektowany do użytku na zewnątrz i nie jest przeznaczony do zastosowań komercyjnych.

Zastosowane symbole



Przestrzegać instrukcji



Niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla!



Nie używać w pojazdach



Nie stosować w zamkniętych pomieszczeniach



Nie używać w namiotach



Stosować tylko na wolnym powietrzu

Wskazówki bezpieczeństwa

- Z niniejszego artykułu mogą korzystać dzieci powyżej 8. roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, bądź osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że pozostają one pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z tego artykułu i rozumiemy związane z tym ryzyko. Nie wolno dzieciom bawić się tym artykułem. Prace związane z czyszczeniem i konserwacją nie mogą być wykonywane przez dzieci pozostawione bez nadzoru.



Niebezpieczeństwo dla życia!

- Nigdy nie pozostawiać dzieci z materiałem opakowaniowym bez nadzoru. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia.
- Uwaga. Niebezpieczeństwo zatrucia tlenkiem węgla. Nie używać rury ogniowej w zamkniętych pomieszczeniach, lecz tylko na wolnym powietrzu.
- Nie używać rury ogniowej w zagłębieniu, ponieważ wydobywający się dym może się w nim gromadzić.

Ryzyko obrażeń u dzieci!

- Dzieciom nie wolno korzystać z tego artykułu!
- Nie wolno dzieciom bawić się tym artykułem. Należy zwrócić dzieciom w szczególności uwagę na to, że artykuł nie jest zabawką.
- Uwaga. Trzymać z dala od dzieci i zwierząt domowych.
- Nieużywany artykuł należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Ryzyko obrażeń!

- Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji artykułu!
- Przed każdym użyciem sprawdzić artykuł pod kątem uszkodzeń lub śladów zużycia. Należy regularnie sprawdzać poprawność dokręcenia wszystkich połączeń śrubowych. Z artykułu wolno korzystać tylko wtedy, gdy znajduje się on w nienagannym stanie!
- Uwaga. Ta rura ogniowa bardzo silnie się nagrzewa i nie wolno jej przenosić podczas pracy.
-  Zawsze nosić rękawice grillowe lub kuchenne. Stosować rękawice zgodnie z przepisami dotyczącymi środków ochrony indywidualnej (ochrona przed zagrożeniami termicznymi kategoria II, np. DIN EN 407).

Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!

- Minimalna odległość od łatwopalnych substancji i otaczających powierzchni musi wynosić co najmniej 3 m.
- Uwaga. Do rozpalamia lub ponownego rozpalamia nie używać spirytusu ani benzyny. Stosować wyłącznie podpałki zgodne z normą EN 1860-3.
- Zawsze mieć pod ręką koc gaśniczy i/lub gaśnicę na wypadek sytuacji awaryjnych.

Unikanie szkód materialnych!

- Zawsze odpowiednio chronić produkt przed warunkami atmosferycznymi.

- Uwaga. Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych, dotyczących np. zezwoleń, użytkowania, bezpiecznych odległości i innych aspektów.
- W rurze ogniowej można spalać wyłącznie gotowe do palenia, naturalne drewno iglaste lub liściaste w formie pelletów.
- Nie wolno stosować rury ogniowej w roli instalacji do spalania odpadów, nie wolno również stosować niewłaściwych ani niezależanych paliw.
- 1 kg pelletów drewnianych ma czas palenia wynoszący ok. 75 minut. Zaleca się, aby nie używać rury ogniowej dłużej niż 150 minut bez przerwy.
- Nie wolno zakrywać wlotów/otworów powietrza.
- Należy zwracać uwagę, aby wloty powietrza rury ogniowej nie były zatkane. Należy zapewniać, aby dopływ powietrza do spalania był zapewniony w wystarczającym zakresie.

Montaż

1. Przymocować płytę dolną (8) za pomocą śrub (10) do komory spalania (1) (rys. B).
2. Włożyć nożki (2)/(3) do płyty dolnej (rys. C). W tym celu całkowicie wcisnąć bolce nożek i zamocować nożki, przesuwając i obracając je w płycie dolnej.

Wskazówka: Zwracać uwagę na ustawienie nożek. Nożki muszą słyszalnie się zatrzasnąć.

3. Wsunąć szufladę na popiół (7) (rys. D).
4. Przymocować uchwyt rury szklanej (5) za pomocą śrub (11) oraz nakrętek (12) do kanału na pellety (6) (rys. E).
5. Włożyć kanał na pellety do komory spalania (rys. F).
6. Założyć pokrywę (4) na kanał na pellety (rys. G).
7. Wsunąć rurę szklaną (9) przez uchwyt na rurę szklaną do komory spalania (rys. H).

Użytkowanie

1. Zdjąć pokrywę z kanału na pellety.
2. Wsypać do kanału na pellety dostępne w sprzedaży pellety drewniane.

3. Rozpalić pellety drewniane za pomocą podpałki zgodnej z normą EN 1860-3.
4. Założyć z powrotem pokrywę.
5. Jeśli pellety drewniane zostały całkowicie spalone, ostrożnie podnieść pokrywę, uzupełnić pellety drewniane i w razie potrzeby rozpałcić je ponownie. Na koniec z powrotem założyć pokrywę.

Ważne! Chronić ręce. Pokrywa jest bardzo gorąca!

Wskazówka: Nie użytkować rury ogniowej dłużej niż 150 minut bez przerwy.

Przechowywanie, czyszczenie

Podczas nieużywania należy zawsze przechowywać produkt w suchym i czystym miejscu w temperaturze pokojowej.

Czyścić wyłącznie przy użyciu wilgotnej ściereczki, następnie wytrzeć do sucha.

Czyścić rurę szklaną przy użyciu wody i łagodnego środka czyszczącego przed wytarciem jej do sucha.

WAŻNE! Nie czyścić przy użyciu agresywnych środków czyszczących.

Uwagi odnośnie recyklingu



Artykuł i materiały opakowaniowe należy usunąć zgodnie z aktualnie obowiązującymi miejscowymi przepisami. Materiały opakowaniowe (np. worki foliowe) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Szczegółowe informacje na temat sposobów usuwania zużytego artykułu można uzyskać u władz gminnych i miejskich. Artykuł oraz opakowanie należy usunąć w sposób przyjazny dla środowiska.



Kod recyklingu służy do oznaczenia różnych materiałów nadających się do ponownego przetworzenia (recyklingu). Kod taki składa się z symbolu recyklingu odzwierciedlającego obieg materiałów do ponownego przetworzenia, a także z numeru, który jest oznaczeniem materiału.

Wskazówki dotyczące gwarancji i obsługi serwisowej

Artykuł został wyprodukowany z najwyższą starannością i pod stałą kontrolą. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH przyznaje klientowi końcowemu na niniejszy artykuł trzy lata gwarancji od daty zakupu (okres gwarancyjny) z zastrzeżeniem poniższych postanowień. Gwarancja dotyczy wyłącznie wad materiałowych i wad wykonania. Gwarancja nie obejmuje części, które podlegają normalnemu zużyciu i z tego względu należy je traktować jako części zużywalne (np. baterie) i nie obejmuje części kruchych takich jak przełączniki ani części wykonanych ze szkła. Wyklucza się roszczenia z tytułu niniejszej gwarancji w przypadku użycia artykułu w sposób niewłaściwy lub sprzeczny z jego przeznaczeniem lub w sposób wykraczający poza przewidziane przeznaczenie lub poza przewidziany zakres użytkowania lub jeśli wytyczne zawarte w instrukcji obsługi nie były przestrzegane, chyba że klient końcowy udowodni istnienie wady materiałowej lub wady wykonania, która nie wynika z podanych wyżej przyczyn. Roszczenia z tytułu gwarancji można zgłaszać wyłącznie w okresie gwarancyjnym za okazaniem oryginalnego dowodu zakupu. Prosimy zatem zachować oryginalny dowód zakupu! W przypadku jakichkolwiek reklamacji prosimy skontaktować się z nami najpierw za pośrednictwem podanej poniżej infolinii serwisowej lub drogą e-mailową. W przypadku objętym gwarancją artykuł zostanie – według naszego uznania – bezpłatnie naprawiony, wymieniony lub nastąpi zwrot ceny zakupu. Z gwarancji nie wynikają żadne inne prawa. Niniejsza gwarancja nie ogranicza Państwa ustawowych praw, w szczególności roszczeń gwarancyjnych wobec danego sprzedawcy. W przypadku wymiany części lub całego artykułu okres gwarancji przedłuża się o trzy lata zgodnie z art. 581 § 1 kodeksu cywilnego. Po upływie czasu gwarancji powstałe naprawy są płatne.

IAN: 482153_2407

 Serwis Polska

Tel.: 22 397 4996

E-Mail: deltasport@lidl.pl

Srdečně blahopřejeme!

Svým nákupem jste se rozhodli pro kvalitní výrobek. Před prvním použitím se prosím seznámte s tímto výrobkem.



Pozorně si přečtěte následující návod k obsluze.

Používejte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno, a pro uvedené účely. Uchovávejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte třetí osobě, předejte jí i veškerou dokumentaci.

Rozsah dodávky (obr. A)

1 x ohnivá trubice, rozložená (1-9)

1 x montážní materiál (10-12)

1 x nářadí (13-14)

1 x návod k obsluze

Technická data

Rozměry: cca 55 x 38 x 130 cm (d x š x v)

Zdroj hoření: Dřevěné pelety



Datum výroby (měsíc/rok): 01/2025

Použití v souladu s určením

Tento výrobek se používá jako ohnivá trubice pro dekorativní účely. Je určen pro venkovní použití a není určen pro komerční účely.

Použité symboly



Postupujte podle pokynů



Nebezpečí otravy oxidem uhelnatým!



Nepoužívat ve vozidlech



Nepoužívat v uzavřených prostorách!



Nepoužívat ve stanech



Používat pouze venku

Bezpečnostní pokyny

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a výše a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny ohledně bezpečného používání výrobku a rozumí z toho plynoucím nebezpečím. Děti si nesmí s výrobkem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu.



Ohrožení života!

- Nikdy nenechávejte děti bez dohledu s obalovým materiálem. Existuje nebezpečí udušení.
- Výstraha. Nebezpečí otravy oxidem uhelnatým. Ohnivou trubici nepoužívejte v interiéru, ale pouze ve venkovním prostředí!
- Nepoužívejte ohnivou trubici v prohlubni, protože by se zde mohl shromažďovat unikající kouř.



Nebezpečí úrazu dětí!

- Děti nesmí výrobek používat!
- Děti si nesmí s výrobkem hrát. Upozorněte děti zejména na to, že výrobek není hračka.
- Výstraha. Děti a domácí zvířata držet z dosahu.
- Když se výrobek nepoužívá, musí být uložen z dosahu dětí.

Nebezpečí úrazu!

- Na výrobku nesmí být prováděny žádné úpravy!
- Kontrolujte výrobek před každým použitím, zda není poškozen nebo opotřeben. Kontrolujte pravidelně pevné usazení všech šroubových spojení! Výrobek se smí používat pouze v bezvadném stavu!
- Výstraha. Tato ohnivá trubice se velmi zahřívá a během provozu se s ní nesmí hýbat.
-  Noste vždy kuchyňské nebo grilovací rukavice. Používejte rukavice v souladu s předpisy OOP (ochrana proti žáru kategorie II, např. DIN EN 407).

Nebezpečí požáru a výbuchu!

- Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů a okolních ploch musí být alespoň 3 metry.
- Výstraha. K zapalování či opětovnému zapalování nepoužívat líh ani benzín. Používat pouze podpalovače v souladu s EN 1860-3!
- Pro případ nouze mějte vždy po ruce požární deku a/nebo hasicí přístroj.

Vyloučení věcných škod!

- Výrobek vždy dostatečně chraňte před povětrnostními vlivy.
- Výstraha. Musí být dodrženy národní a místní předpisy, jako jsou povolení, provoz, bezpečnostní vzdálenosti a další.
- V ohnivě trubici se smí spalovat pouze přírodní jehličnaté nebo listnaté dřevo připravené ke spalování ve formě pelet.
- Ohnivá trubice se nesmí používat jako zařízení na spalování odpadu a nesmí se používat nevhodná a nedoporučená paliva.
- Doba hoření 1 kg dřevěných pelet je přibližně 75 minut. Doporučuje se nepoužívat ohnivou trubici déle než 150 minut v kuse.
- Vzduchové vstupy/otvory nesmí být zakryty.
- Dbejte na to, aby přívody vzduchu do ohnivě trubice nebyly ucpané. Zajistěte dostatečný přívod spalovacího vzduchu.

Montáž

1. Připevněte základní desku (8) ke spalovací komoře (1) pomocí šroubů (10) (obr. B).
2. Zasuňte nožičky (2)/(3) do základní desky (obr. C). Přitom zcela zatlačte kolíky nožiček a zajistěte je posunutím a otočením v základní desce.

- Upozornění:** Dbejte na správnou orientaci nožiček. Nožičky musí slyšitelně zaklapnout.
3. Zasuňte zásuvku na popel (7) (obr. D).
 4. Připevněte držák skleněné trubice (5) k šachtě na pelety (6) pomocí šroubů (11) a matic (12) (obr. E).
 5. Zasuňte šachtu na pelety do spalovací komory (obr. F).
 6. Nasadte víko (4) na šachtu na pelety (obr. G).
 7. Zasuňte skleněnou trubici (9) skrz držák skleněné trubice do spalovací komory (obr. H).

Používání

1. Sejměte víko ze šachty na pelety.
2. Naplňte šachtu na pelety běžně dostupnými dřevěnými peletami.
3. Zapalte dřevěné pelety pomocí podpalovače v souladu s normou EN 1860-3.
4. Nasadte zpět víko.
5. Jakmile dřevěné pelety zcela shoří, opatrně sejměte víko, doplňte dřevěné pelety a v případě potřeby znovu zapalte. Nakonec víko nasadte zpět.

Důležité! Chraňte si ruce. Víko je velmi horké!

Upozornění: Ohnivou trubici neprovozujte nepřetržitě déle než 150 minut.

Uskladnění, čištění

Pokud výrobek nepoužíváte, skladujte jej vždy suchý a čistý při pokojové teplotě.

Čištěte pouze vlhkým hadříkem na čištění a následně utírejte do sucha.

Skleněnou trubici očistěte vodou s jemným čistícím prostředkem a poté ji otřete do sucha.

DŮLEŽITÉ! K čištění nikdy nepoužívejte agresivní čistící prostředky.

Pokyny k likvidaci



Výrobek a obalové materiály likvidujte podle aktuálních místních předpisů.

Uchovávejte obalové materiály (jako např. fóliové sáčky) nedostupné pro děti.

O možnostech likvidace vysloužilého výrobku se informujte u Vaší obecní nebo městské správy.

Výrobek a obaly likvidujte ekologicky.



Recyklační kód slouží ke značení různých materiálů pro proces opětovného zhodnocení (recyklace). Kód sestává ze symbolu recyklace, který má odrážet proces zhodnocení, a čísla, které označuje materiál.

Pokyny k záruce a průběhu služby

Výrobek byl vyroben s velkou péčí a za stálé kontroly. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH poskytuje koncovým privátním zákazníkům na tento výrobek tři roky záruky od data nákupu (záruční lhůta) podle následující ustanovení. Záruka se týká pouze vad materiálu a závad ve zpracování. Záruka se nevztahuje na díly, které podléhají běžnému opotřebení, a proto je třeba je považovat za opotřebitelné díly (např. baterie), ani na křehké díly, jako jsou vypínače nebo díly ze skla.

Nároky z této záruky jsou vyloučeny, pokud výrobek byl používán neodborně nebo nedovoleným způsobem nebo nikoli v rámci stanoveného účelu určení nebo předpokládaného rozsahu používání nebo nebyla dodržena zadání v návodu k obsluze, ledaže by koncový zákazník prokázal, že existuje vada materiálu nebo došlo k chybě ve zpracování, které nevyplyvají z některé výše uvedených okolností.

Nároky ze záruky lze uplatnit pouze v rámci záruční lhůty po předložení originálního pokladního dokladu. Proto si prosím uschovejte originál pokladního dokladu. Doba záruky se neprodlužuje případnými opravami na základě záruky, zákonné záruky nebo kulance. Totéž platí také pro vyměněné a opravené díly.

Při reklamaci se prosím obraťte na níže uvedenou horkou linku servisu nebo se s námi spojte e-mailem. Pokud se vyskytne případ reklamáce, výrobek Vám – dle naší volby – bezplatně opravíme, vyměníme nebo Vám vrátíme kupní cenu. Další práva ze záruky nevznikají.

Vaše zákonná práva, zejména nároky na zajištění záruky vůči konkrétnímu prodejci, nejsou touto zárukou omezena.

IAN: 482153_2407

 Servis Česko

Tel.: 800 143 873

E-Mail: deltasport@lidl.cz

Blahoželáme!

Svojím nákupom ste sa rozhodli pre kvalitný výrobok. Pred prvým použitím sa s výrobkom dôkladne oboznámte.



Pozorne si prečítajte tento návod na obsluhu.

Výrobok používajte len uvedeným spôsobom a na uvedený účel. Tento návod na obsluhu si dobre uschovajte. Pri odovzdávaní výrobku tretej osobe odovzdajte s výrobkom aj všetky podklady.

Obsah balenia (obr. A)

- 1 x vonkajší tepelný žiarič, rozložený (1-9)
- 1 x montážny materiál (10-12)
- 1 x náradie (13-14)
- 1 x návod na obsluhu

Technické údaje

Rozmery: cca. 55 x 38 x 130 cm (d x š x v)

Zdroj horenia: drevené pelety



Dátum výroby (mesiac/rok): 01/2025

Používanie podľa určenia

Tento výrobok slúži ako vonkajší tepelný žiarič na dekoračné účely. Je vyvinutý na používanie v exteriéri a nie je určený na komerčné účely.

Použité symboly



Dodržiavajte návod



Nebezpečenstvo otravy kyslíčnikom uhoľnatým.



Nepoužívajte vo vozidlách



Nepoužívajte v uzavretých priestoroch



Nepoužívajte v stanoch



Používajte len v exteriéri

Bezpečnostné pokyny

- Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a viac ako aj osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak je nad nimi dohľad alebo boli inštruované o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú z toho vyplývajúcim nebezpečenstvám. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu pri používaní nesmú robiť deti bez dozoru.



Nebezpečenstvo života!

- Nikdy nenechávajte deti bez dohľadu s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo udusenía.
- Upozornenie. Nebezpečenstvo otravy kyslíčnikom uhoľnatým. Vonkajší tepelný žiarič neprevádzkujte v uzavretých priestoroch, iba vonku!
- Neprevádzkujte vonkajší tepelný žiarič v terénnej priehlbine, pretože sa tam môže nahromadiť unikajúci dym.



Nebezpečenstvo poranenia detí!

- Deti nesmú výrobok používať!
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Upozorníte hlavne deti na to, že výrobok nie je hračka.
- Upozornenie. Deti a domáce zvieratá držte mimo dosahu.
- Ak výrobok nepoužívate, uskladnite ho mimo dosahu detí.

Nebezpečenstvo poranenia!

- Na výrobku sa nesmú robiť žiadne modifikácie!
- Pred každým používaním výrobku skontrolujte, či nie je poškodený alebo opotrebovaný. Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutkové spoje pevné! Výrobok sa smie používať len v bezchybnom stave!
- Upozornenie. Tento vonkajší tepelný žiarič sa veľmi rozhorúči a počas prevádzky sa ním nesmie hýbať.
-  Vždy noste rukavice na grilovanie alebo kuchynské rukavice. Používajte rukavice podľa usmernení OOPP (ochrana pred teplom kategória II, napr. DIN EN 407).

Nebezpečenstvo požiaru a explózie!

- Minimálna vzdialenosť od horľavých látok a okolitých povrchov musí byť prinajmenšom 3 m.
- Upozornenie. Na zapálenie alebo znovu zapálenie nepoužívajte lieh alebo benzín! Používajte len podpaľovače podľa EN 1860-3.
- Vždy majte pre prípadné núdzové prípady pripravenú hasiacu deku a/alebo hasiaci prístroj.

Zabránenie vecným škodám!

- Výrobok musí byť vždy dostatočne chránený pred poveternostnými vplyvmi.
- Upozornenie. Národné a miestne predpisy týkajúce sa napr. povolení, prevádzky, bezpečnostných odstupov a iných vecí musia byť dodržané.
- Vo vonkajšom tepelnom žiariči sa smie spaľovať len prírodné drevo z ihličnatých alebo listnatých stromov pripravené na spaľovanie vo forme peliet.
- Vonkajší tepelný žiarič sa nesmie používať ako zariadenie na spaľovanie odpadu a nesmú sa v ňom používať ani nijaké nevhodné alebo neodporúčané palivá.

- 1 kg drevených peliet má dĺžku horenia cca 75 minút. Odporúčame vám nepoužívať vonkajší tepelný žiarič dlhšie ako 150 minút v kuse.
- Vpusty vzduchu/vzduchové otvory sa nesmú zakrývať.
- Dbajte na to, aby neboli vpusty vzduchu vonkajšieho tepelného žiariča upchaté. Zabezpečte, aby bol k dispozícii prívod vzduchu na horenie v dostatočnom množstve.

Montáž

1. Upevnite dosku dna (8) pomocou skrutiek (10) na spaľovaciu komoru (1) (obr. B).
2. Vložte nohy (2)/(3) do dosky dna (obr. C).
Za týmto účelom zasunite kolíky nôh úplne dovnútra a upevnite ich pomocou posúvania a otáčania v doske dna.

Poznámka: Dávajte pozor na orientáciu nôh. Nohy musia počuteľne zaklapnúť.

3. Zasuňte popolnicovú zásuvku (7) (obr. D).
4. Upevnite držiak sklenej trubice (5) skrutkami (11) a maticami (12) na peletovej šachte (6) (obr. E).
5. Nasadte peletovú šachtu do spaľovacej komory (obr. F).
6. Nasadte veko (4) na peletovú šachtu (obr. G).
7. Zasuňte sklenú trubicu (9) cez držiak sklenej trubice do spaľovacej komory (obr. H).

Používanie

1. Odoberte veko z peletovej šachty.
2. Naplňte do peletovej šachty drevené pelety kúpené v obchode.
3. Zapáľte drevené pelety podpaľovačom podľa EN 1860-3.
4. Znovu nasadte veko.
5. Ak pelety úplne zhoreli, opatrne odnímte veko, doplňte pelety a v prípade potreby ich znovu zapáľte. Nakoniec znovu nasadte veko.

Dôležité! Chráňte si ruky. Veko je veľmi horúce!

Poznámka: Neprevádzkujte vonkajší tepelný žiarič dlhšie ako 150 minút v jednom kuse.

Skladovanie, čistenie

Pri nepoužívaní skladujte výrobok vždy suchý a čistý pri izbovej teplote.

Čistite len vlhkou handričkou a nakoniec utrite dosucha.

Vyčistite sklenú trubicu vodou a jemným čistiacim prostriedkom pred tým, ako ju potom do sucha utriete.

DÔLEŽITÉ! Výrobok nikdy nečistite ostrými čistiacimi prostriedkami.

Pokyny k likvidácii



Výrobok a obalový materiál zlikvidujte podľa aktuálnych miestnych predpisov.

Obalový materiál (ako napr. fóliové vrecká) uschovajte mimo dosahu detí.

Ďalšie informácie o možnostiach likvidácie zastaraného výrobku dostanete na svojej obecnej alebo mestskej správe. Výrobok a obal zlikvidujte ekologicky.



Recyklačný kód slúži na označenie rôznych materiálov za účelom vrátenia do kolobehu opätovného používania (recykliacia). Kód pozostáva z recyklačného symbolu pre zobrazenie kolobehu opätovného používania a čísla, ktoré označuje materiál.

Pokyny k záruke a priebehu servisu

Výrobok bol vyrobený veľmi starostlivo a pod stálou kontrolou. Na tento výrobok poskytuje DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH súkromným koncovým užívateľom trojročnú záruku odo dňa kúpy (záručná lehota) po splnení nasledovných podmienok. Záruka platí len na chyby materiálu a spracovania. Záruka sa nevzťahuje na diely, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu a preto sa považujú za diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. batérie) alebo krehké diely, ako sú spínače alebo diely vyrobené zo skla.

Nároky z tejto záruky zanikajú, keď sa výrobok používal neodborne alebo nesprávne, mimo určenia na používanie alebo určeného rozsahu používania alebo neboli dodržané pokyny návodu na obsluhu, s výnimkou, že koncový užívateľ preukáže, že ide o chybu materiálu alebo spracovania, ktorá nebola spôsobená niektorou z hore uvedených okolností.

Záruku je možné uplatniť len počas záručnej lehoty po predložení originálu pokladničného dokladu. Originál pokladničného dokladu preto prosím uschovajte. Záručná doba sa kvôli prípadným záručným opravám, zákonnej záruke alebo ako obchodné gesto nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené diely.

Pri reklamáciách sa prosím najskôr obráťte na dole uvedenú Service-Hotline alebo sa s nami spojte prostredníctvom e-mailu. Ak sa jedná o záručný prípad, výrobok – podľa našej voľby – bezplatne opravíme, vymeníme alebo vrátime kúpnu cenu. Ďalšie práva zo záruky nevyplyvajú.

Vaše zákonné práva, hlavne nároky na záručné plnenie voči príslušnému predajcovi, nie sú touto zárukou obmedzené.

IAN: 482153_2407



Servis Slovensko

Tel.: 0850 232001

E-Mail: deltasport@idl.sk

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de la primera puesta en marcha.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de manejo.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de manejo a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (fig. A)

- 1 columna de fuego, desmontada (1-9)
- 1 material de montaje (10-12)
- 1 herramienta (13-14)
- 1 instrucciones de manejo

Datos técnicos

Medidas: aprox. 55 x 38 x 130 cm (L x An x Al)

Fuente de combustible: *pellets* de madera



Fecha de fabricación (mes/año):
01/2025

Uso conforme al fin previsto

Este artículo sirve como columna de fuego de uso decorativo. Ha sido diseñado para el uso en exteriores, no siendo apto para el uso comercial.

Símbolos empleados



Tener en cuenta las instrucciones



¡Peligro de intoxicación por monóxido de carbono!



No emplear en vehículos



No utilizar en estancias cerradas



No emplear en tiendas de campaña



De uso exclusivo en exteriores

Indicaciones de seguridad

- Este artículo puede ser empleado por niños mayores de 8 años, así como por personas con las facultades físicas, sensoriales o mentales merma-
das o falta de experiencia y conocimientos, si se encuentran bajo supervisión o han sido instruidos sobre el uso seguro del artículo y entienden los peligros derivados del mismo. Los niños no deben jugar con el artículo. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento de usuario sin vigilancia.



¡Peligro de muerte!

- No deje a los niños en ningún momento sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia.
- Atención. Peligro de intoxicación por monóxido de carbono. No emplee la columna de fuego en estancias cerradas, sino únicamente en exteriores.
- No use la columna de fuego en una bajada ya que puede acumularse el humo que sale allí.



¡Peligro de lesiones para niños!

- ¡Los niños no deben emplear el artículo!
- Los niños no deben jugar con el artículo. Advierta especialmente a los niños que este artículo no es un juguete.
- Atención. No deje el artículo al alcance de los niños y animales domésticos.
- El artículo debe guardarse alejado del alcance de los niños cuando no se esté usando.

¡Peligro de lesiones!

- ¡No está permitido realizar modificaciones al artículo!
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡Compruebe con regularidad que todas las uniones atornilladas estén bien apretadas! ¡El artículo solo debe ser usado si se encuentra en perfecto estado!
- Atención. Esta columna de fuego se calentará mucho, no la mueva durante su utilización.
-  Utilice siempre guantes de cocina o para barbacoa. Emplee los guantes conforme a las normativas relativas a los equipos de protección individual (protección térmica de categoría II, p. ej., DIN EN 407).

¡Peligro de incendio y explosión!

- La distancia mínima a los materiales combustibles y las superficies colindantes debe ser de como mínimo de 3 m.
- Atención. No use alcohol o gasolina para encender o avivar el fuego. Utilice únicamente los combustibles de encendido conformes a la Norma EN 1860-3.
- Tenga siempre preparados una manta extintora y/o un extintor de incendios para posibles accidentes.

¡Prevención de daños materiales!

- Proteja el artículo siempre suficientemente frente a las influencias meteorológicas.
- Atención. Deben cumplirse las disposiciones nacionales y locales como autorizaciones, utilización, distancias de seguridad, etc.
- En la columna de fuego debe quemarse únicamente madera de conífera o de árboles de fronda natural preparada para chimeneas en forma de pellets.
- No está permitido usar la columna de fuego como instalación para la quema de desechos y no deben emplearse combustibles no recomendados o inapropiados.

- 1 kg de pellets de madera tiene una duración de combustión de aprox. 75 minutos. Se recomienda no usar la columna de fuego durante más de 150 minutos seguidos.
- Las entradas/orificios de aire no deben cubrirse.
- Tenga cuidado de que las entradas de aire de la columna de fuego no estén atascadas. Asegúrese de que haya disponible una alimentación suficiente de aire de combustión.

Montaje

1. Fije la placa base (8) con los tornillos (10) a la cámara de combustión (1) (fig. B).
2. Coloque las patas de apoyo (2)/(3) en la placa base (fig. C). Para ello introduzcan completamente las clavijas de las patas de apoyo presionándolas y fíjelas deslizándolas y girándolas en la placa base.

Nota: tenga cuidado al alinear las patas de apoyo. Las patas de apoyo deben encajar de forma audible.

3. Introduzca el cajón para la ceniza (7) (fig. D).
4. Fije el soporte de la columna de cristal (5) con los tornillos (11) y las tuercas (12) en el tubo para pellets (6) (fig. E).
5. Introduzca el tubo para pellets en la cámara de combustión (fig. F).
6. Coloque la tapa (4) en el tubo para pellets (fig. G).
7. Deslice la columna de cristal (9) por el soporte para la columna de cristal en la cámara de combustión (fig. H).

Uso

1. Retire la tapa del tubo para pellets.
2. Añada pellets de madera de venta en comercios en el tubo para pellets.
3. Encienda los pellets de madera empleando combustibles de encendido conforme a la Norma EN 1860-3.
4. Coloque la tapa de nuevo.
5. Una vez que los pellets de madera se hayan quemado por completo, eleve la tapa con cuidado, añada más pellets de madera y enciéndalos de nuevo si es necesario. Coloque la tapa de nuevo al final.

¡Importante! Protégase las manos. ¡La tapa está muy caliente!

Nota: no use la columna de fuego durante más de 150 minutos seguidos.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio a temperatura ambiente.

Limpie solo con un paño de limpieza húmedo y después seque frotándolo.

Limpie la columna de cristal con agua y un detergente suave antes de secarla a continuación.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación.

La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideren por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 482153_2407

ES Servicio España
Tel.: 900 984 989
E-Mail: deltasport@lidl.es

Hjertelig tillykke!

Du har valgt at købe et kvalitetsprodukt. Lær produktet at kende, inden du tager det i brug første gang.



Det gør du ved at læse nedenstående betjeningsvejledning omhyggeligt.

Brug kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne betjeningsvejledning et sikkert sted. Udlever også alle dokumenter, hvis produktet videregives til en tredje part.

Leveringsomfang (afb. A)

1 x flammelampe, adskilt (1-9)

1 x monteringsmateriale (10-12)

1 x værktøj (13-14)

1 x betjeningsvejledning

Tekniske data

Mål: ca. 55 x 38 x 130 cm (L x B x H)

Brændekilde: Træpellets



Fremstillingsdato (måned/år): 01/2025

Tilsigtet brug

Denne artikel bruges som flammelampe til dekorationsformål. Den er designet til udendørs brug og er ikke beregnet til kommerciel brug.

Anvendte symboler



Overhold vejledningen



Fare for kulilteforgiftning.



Må ikke bruges i køretøjer



Må ikke anvendes i lukkede rum



Må ikke bruges i telte



Må kun bruges udendørs

Sikkerhedsoplysninger

- Denne artikel kan bruges af børn fra 8-årsalderen og derudover af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, forudsat de er under opsyn eller er blevet instrueret i, hvordan man bruger artiklen sikkert, og forstår de deraf følgende farer. Børn må ikke lege med artiklen. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, uden de er under opsyn.



Livsfare!

- Lad aldrig børn opholde sig i nærheden af emballagematerialet uden opsyn. Der er kvælningsfare.
- Advarsel. Fare for kulilteforgiftning. Brug ikke en flammelampe i lukkede rum, men kun udendørs i det fri!
- Brug ikke flammelampen i en lavning, da udslip af røg kan samle sig der.



Børn kan komme til skade!

- Børn må ikke bruge artiklen.
- Børn må ikke lege med artiklen. Gør især børn opmærksomme på, at artiklen ikke er legetøj.
- Advarsel. Hold børn og kæledyr på sikker afstand.
- Artiklen skal opbevares utilgængeligt for børn, når den ikke er i brug.

Fare for personskade!

- Der må ikke foretages nogen ændringer på artiklen!
- Kontrollér artiklen for skader eller slitage før hver brug. Kontrollér regelmæssigt, at alle skrueforbindelser er strammet korrekt! Artiklen må kun bruges i fejlfri tilstand!
- Advarsel. Denne flammelampe bliver meget varm og må ikke flyttes, mens den er i brug.
-  Brug altid grill- eller køkkenhandsker. Brug handsker i overensstemmelse med PPE-regulativet (varmebeskyttelseskategori II, f.eks. DIN EN 407).

Brand- og eksplosionsfare!

- Mindste afstand til brændbare stoffer og omgivende overflader skal være mindst 3 m.
- Advarsel. Brug ikke sprit eller benzin til antænding eller genantænding. Brug kun optændingsblokke der opfylder kravene i EN 1860-3!
- Hav altid et brandtæppe og/eller en ildslukker klar til eventuelle nødstilfælde.

Undgå materielle skader!

- Beskyt altid artiklen tilstrækkeligt mod vejret.
- Advarsel. Nationale og lokale bestemmelser, f.eks. tilladelser, brug, sikkerhedsafstande og andet skal overholdes.
- I flammelampen må der kun brændes ovenklart, naturligt nåletræ eller løvtræ i form af pellets.
- Flammelampen må ikke bruges som affaldsforbrændingsanlæg, og der må ikke anvendes uegnede og ikke-anbefalede brændmaterialer.
- 1 kg træpellets har en brændetid på ca. 75 minutter. Det anbefales ikke at bruge flammelampen i mere end 150 minutter ad gangen.
- Luftindtag/-åbninger må ikke tildækkes.
- Vær opmærksom på, at flammelampens luftindtag ikke er stoppet til. Vær sikker på, at forbrændingslufttilførslen er tilgængelig i tilstrækkelige mængder.

Montering

1. Fastgør bundpladen (8) til forbrændingskammeret (1) ved hjælp af skrueerne (10) (afb. B).
 2. Sæt fødderne (2)/(3) ind i bundpladen (afb. C). For at gøre dette skubbes benenes stifter helt ind og fastgøres til bundpladen ved at skubbe og dreje dem.
- Bemærk:** Vær opmærksom på benenes justering. Benene skal klikke hørbart på plads.
3. Skub askeskuffen (7) ind (afb. D).
 4. Fastgør glastrørholderen (5) til pelletsakten (6) (afb. E) med skrueerne (11) og skruemøtrikkerne (12).
 5. Sæt pelletsakten ind i brændkammeret (afb. F).
 6. Sæt dækslet (4) på pelletsakten (afb. G).
 7. Skub glastrøret (9) gennem glastrørholderen ind i brændkammeret (afb. H).

Anvendelse

1. Tag dækslet af pelletsakten.
2. Fyld kommercielt tilgængelige træpellets i pelletsakten.
3. Tænd disse træpellets med et optændingsmiddel i henhold til EN 1860-3.
4. Sæt dækslet på igen.
5. Er alle træpellets helt brændt ud, så løft forsigtigt dækslet af, fyld efter med træpellets og tænd dem i givet fald igen. Sæt tilslut dækslet på igen.

Vigtigt! Beskyt hænderne. Dækslet er meget varmt!

Bemærk: Brug ikke flammelampen kontinuerligt i mere end 150 minutter.

Opbevaring, rengøring

Opbevar altid artiklen tør og ren ved stuetemperatur, når den ikke er i brug.

Rengøres kun med en fugtig rengøringsklud, og tørres af bagefter.

Rengør glastrøret med vand og et mildt rengøringsmiddel, før det tørres af.

VIGTIGT! Må aldrig rengøres med skrappe rengøringsmidler.

Henvisninger vedr. bortskaffelse



Bortskaf artiklen og emballagematerialerne i henhold til aktuelle, lokale forskrifter. Opbevar emballagematerialer (som f.eks. folieposer) utilgængeligt for børn. Yderligere informationer om bortskaffelse af den udtjente artikel kan indhentes hos kommunen. Bortskaf artiklen og emballagen på en miljøvenlig måde.



Genbrugskoden tjener til identifikation af forskellige materialer med hensyn til tilbageførsel til genanvendelseskredsløbet (recycling). Koden består af et genbrugssymbol, som afspejler genanvendelseskredsløbet, og et tal, der identificerer materialet.

Oplysninger om garanti og servicehåndtering

Varen er fremstillet med største omhu og under løbende kontrol. DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH yder private slutkunder tre års garanti på varen fra købsdato (Garantifrist) i henhold til følgende bestemmelser. Garantien gælder kun for materiale- og fremstillingsfejl. Garantien dækker ikke dele, der udsættes for normal slitage og derfor må betragtes som sliddele (f.eks. batterier) eller skrøbelige dele såsom affbrydere eller dele, der er fremstillet af glas. Garantien kan ikke gøres gældende, hvis varen er blevet anvendt ukorrekt eller uagtsomt eller til andre formål end det tilsigtede eller i det tilsigtede omfang. Garantien bortfalder ligeledes ved manglende overholdelse af anvisningerne i betjeningsvejledningen. Kunden skal kunne påvise, at der er tale om materiale- eller fremstillingsfejl og ikke fejl som følge af ovenstående omstændigheder.

Garantien kan kun gøres gældende i garantiperioden mod fremvisning af original kvittering. Gem derfor den originale kvittering. Garantiperioden forlænges ikke i tilfælde af reparation i henhold til garantien, den lovpligtige garanti eller pr. kulance. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele.

I tilfælde af klager er det muligt at kontakte nedenstående servicelinje eller kontakte os pr. e-mail. Ved garantisager vil vi efter eget skøn reparere varen uden beregning, ombytte varen eller refundere købsprisen. Der er ingen yderligere rettigheder under garantien. Dine lovmæssige rettigheder, herunder navnlig garantikrav over for sælger, indskrænkes ikke som følge af denne garanti.

IAN: 482153_2407



Service Danmark

Tel.: 32 710005

E-Mail: deltasport@idl.dk

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni operative.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni operative. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x stufa tubolare, smontata (1-9)
- 1 x materiale di montaggio (10-12)
- 1 x attrezzo (13-14)
- 1 x istruzioni operative

Dati tecnici

Dimensioni: circa 55 x 38 x 130 cm
(lung. x largh. x alt.)

Combustibile: pellet di legno



Data di produzione (mese/anno):
01/2025

Utilizzo conforme

Questo articolo ha funzione di stufa tubolare a scopo decorativo. È concepito per l'uso in ambienti esterni e non è destinato all'utilizzo commerciale.

Simboli utilizzati



Seguire le istruzioni



Pericolo di intossicazione da monossido di carbonio!



Non azionare all'interno di veicoli



Non usare in ambienti chiusi



Non azionare all'interno di tende



Utilizzare solo all'aperto

Indicazioni di sicurezza

- Questo articolo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni di età nonché da persone con facoltà fisiche, sensoriali oppure mentali limitate, oppure con mancanza di esperienza e conoscenze, qualora essi siano sorvegliati oppure siano stati istruiti sull'utilizzo sicuro dell'articolo e comprendano i pericoli che ne possono derivare. I bambini non devono giocare con l'articolo. La pulizia e la manutenzione affidata all'utente non possono essere condotte da bambini non sorvegliati.



Pericolo di morte!

- Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Rischio di soffocamento.
- Attenzione. Pericolo di intossicazione da monossido di carbonio. Non utilizzare la stufa tubolare in ambienti chiusi, bensì solo all'aperto.
- Non azionare la stufa tubolare in un avvallamento, in quanto potrebbe favorire l'accumulo del fumo prodotto.



Pericolo che i bambini subiscano lesioni!

- I bambini non devono usare l'articolo.
- I bambini non devono giocare con l'articolo. Istruire i bambini in particolare sul fatto che l'articolo non è un giocattolo.
- Attenzione. Tenere lontano dai bambini e dagli animali domestici.

- In caso di non utilizzo, l'articolo deve essere conservato fuori dalla portata dei bambini.



Pericolo di ferirsi!

- Non è consentito apportare modifiche all'articolo!
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. Controllare regolarmente che tutte le viti siano serrate a dovere! L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
-  Indossare sempre guanti da griglia o da forno. Indossare guanti ai sensi delle regolamentazioni sull'equipaggiamento protettivo individuale (protezione dal calore di categoria II, ad es. DIN EN 407)



Pericolo di incendio e di esplosione!

- La distanza minima dalle sostanze infiammabili e dalle superfici circostanti deve essere di almeno 3 metri.
- Attenzione. Non usare alcol o benzina per accendere o ravvivare la fiamma. Utilizzare solo gli accenditori conformi alla norma EN 1860-3.
- Tenere sempre a portata di mano una coperta antincendio e/o un estintore per eventuali emergenze.



Evitare i danni materiali!

- Proteggere sempre adeguatamente l'articolo dalle intemperie.
- Attenzione. Attenersi sempre alle disposizioni nazionali e locali su autorizzazioni, funzionamento, distanze di sicurezza e così via.
- Nella stufa tubolare vanno bruciati esclusivamente pellet di legno naturale di conifere o latifoglie pronti per l'uso nelle stufe.
- La stufa tubolare non va usata come impianto di combustione dei rifiuti e non devono essere utilizzati combustibili inadatti o diversi da quelli raccomandati.

- 1 kg di pellet di legno produce calore per ca. 75 minuti. Si raccomanda di non usare la stufa tubolare per più di 150 minuti consecutivi.
- Non coprire gli ingressi d'aria/le aperture di circolazione dell'aria.
- Assicurarsi che gli ingressi d'aria della stufa tubolare non siano intasati. Sincerarsi che vi sia a disposizione un sistema di espulsione dell'aria combusta di portata sufficiente.

Montaggio

1. Fissare la piastra di base (8) con le viti (10) alla camera di combustione (1) (imm. B).
2. Inserire i piedini di sostegno (2)/(3) nella piastra di base (imm. C). Per farlo, inserire completamente i pin dei piedini e fissarli spingendoli e girandoli nella piastra di base.

Indicazione: fare attenzione all'orientamento dei piedini. I piedini devono scattare in posizione in modo udibile.

3. Inserire la cassetto della cenere (7) (imm. D).
4. Fissare il supporto del tubo di vetro (5) con le viti (11) e i dadi (12) nella vasca portapellet (6) (imm. E).
5. Inserire la vasca portapellet nella camera di combustione (imm. F).
6. Posizionare il coperchio (4) sulla vasca portapellet (imm. G).
7. Inserire il tubo di vetro (9) attraverso il supporto del tubo di vetro nella camera di combustione (imm. H).

Utilizzo

1. Togliere il coperchio dalla vasca portapellet.
2. Versare nella vasca portapellet i pellet di legno reperibili in commercio.
3. Accendere i pellet di legno con un accenditore conforme alla norma EN 1860-3.
4. Riposizionare il coperchio.
5. Quando i pellet di legno sono completamente combusti, aprire con prudenza il coperchio completamente, versare altri pellet di legno e riaccendere la stufa se necessario. Infine, riposizionare il coperchio.

Importante! Proteggere le mani. Il coperchio è molto caldo!

Indicazione: non azionare la stufa tubolare per più di 150 minuti consecutivi.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, conservare l'articolo sempre asciutto e pulito a temperatura ambiente. Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare. Pulire il tubo di vetro con acqua e un detergente neutro per poi asciugarla con un panno. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti privati 5 anni di garanzia su questo articolo a partire dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni. La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà – a nostra discrezione – da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia.

I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 482153_2407

 Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

Szívből gratulálunk!

Vásárlásával kiváló minőségű terméket választott. Használata előtt ismerje meg a terméket.



Figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési útmutatót.

A terméket kizárólag az itt ismertetett módon, a rendeltetésének megfelelően használja. Gondosan őrizze meg a kezelési útmutatót. A termék továbbadásakor adja át az összes kapcsolódó dokumentumot is.

A csomag tartalma (A ábra)

- 1 x tűzcső, szétszedve (1–9)
- 1 x szereléstехnikai anyagok (10–12)
- 1 x szerszám (13–14)
- 1 x kezelési útmutató

Műszaki adatok

Méretek: kb. 55 x 38 x 130 cm (ho x szé x ma)

Tüzelőanyag-forrás: fapellet



Gyártás dátuma (hónap/év): 01/2025

Rendeltetészerű használat

Ez a termék dekorációs célú tűzcsőként használatos. A terméket kültéri használatra tervezték, de nem kereskedelmi célú felhasználásra készült.

Alkalmazott szimbólumok



Tartsa be az útmutatóban foglaltakat



Szén-monoxid-mérgezés veszélye!



Ne használja járművekben



Ne használja zárt helyiségekben



Ne használja sátrakban



Csak kültéren használható

Biztonsági utasítások

- Ezt a terméket 8 évnél fiatalabb gyermek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel bíró vagy tapasztalat és tudás hiányában szenvedő személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatáról ki lettek oktatva, és a termék használatából adódó veszélyeket megértették. A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást a gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.



Életveszély!

- A gyermekeket soha ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal! Fulladásveszély áll fenn.
- Figyelem. Szén-monoxid-mérgezés veszélye. Ne használja a tűzcsövet zárt helyiségben, csak szabad térben használja!
- Ne használja a tűzcsövet mélyedésben, mert a belőle kilépő füst ott összegyűlhet.



Gyermekeknél sérülésveszély áll fenn!

- Gyermekek nem használhatják a terméket.
- A gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A gyermekek figyelmét különösen hívja fel arra, hogy a termék nem játék.
- Figyelem. A gyermekektől és háziállatoktól távol tartandó.
- A termék használaton kívül gyermekektől elzárva tartandó.

Sérülésveszély!

- Tilos a terméken változtatásokat eszközölni!
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy nem láthatók-e sérülés vagy kopás jelei a terméken. Rendszeresen ellenőrizze, hogy elég szorosak-e a csavarkötések! A terméket csak kifogástalan állapotban szabad használni!
- Figyelem. Ez a tűzcső nagyon felforrósodik, és működés közben nem szabad mozgatni.



Mindig viseljen grill- vagy konyhakesztyűt. Használjon az egyéni védőeszközökre vonatkozó előírásoknak

megfelelő kesztyűt (II. hővédelmi kategória, pl. DIN EN 407)

Tűz- és robbanásveszély!

- Az éghető anyagoktól és a környező felületektől legalább 3 méteres távolságot kell tartani.
- Figyelem. A begyűjtáshoz vagy újragyűjtáshoz ne használjon alkoholt vagy benzint! Csak EN 1860-3 szabvány szerinti gyújtót használjon.
- Vészhelyzet esetére mindig legyen kéznél tűzoltó takaró és/vagy tűzoltó készülék.

Vagyon károk megelőzése!

- Mindig megfelelően védje a terméket az időjárási behatásoktól.
- Figyelem. A nemzeti és helyi előírásokat, például az engedélyekre, a működésre, a biztonsági távolságokra és egyébekre vonatkozó előírásokat be kell tartani.
- A tűzcsőben csak kályhakész, természetes tűlevelű vagy lombhullató fából készült pelletet szabad égetni.
- A tűzcső nem használható hulladékégetőként, és nem használható benne nem megfelelő és nem ajánlott tüzelőanyagok.
- 1 kg fapellet kb. 75 perc alatt ég el. A tűzcsövet folyamatosan nem ajánlott 150 percnél hosszabb ideig használni.
- A levegőbevezető/szellőzőnyílásokat nem szabad lefedni.

- Ügyeljen arra, hogy a levegőbevezető nyílások szabadok maradjanak. Gondoskodjon arról, hogy az égést tápláló levegő kellő mértékben rendelkezésre álljon.

Összeszerelés

1. Rögzítse az alaplemezt (8) az égéskamrához (1) a csavarok (10) segítségével (B ábra).
2. Helyezze bele az állólábakat (2)/(3) a talp-lemmezbe (C ábra). Ehhez nyomja be teljesen az állólábak csapjait, majd benyomással és elforgatással rögzítse az állólábakat az alaplemezbe.

- Megjegyzés:** ügyeljen arra, hogy az állólábak a megfelelő irányban álljanak. Az állólábaknak hallhatóan a helyükre kell kattanniuk.
3. Tolja be a hamufiókot (7) (D ábra).
 4. Rögzítse az üvegcsőtartót (5) a csavarok (11) és csavaranyák (12) segítségével a pelletcsúszdára (6) (E ábra).
 5. Először helyezze be a pelletcsúszdát az égéskamrába (F ábra).
 6. Tegye fel a fedelet (4) a pelletcsúszdára (G ábra).
 7. Csúsztassa be az üvegcsövet (9) az üvegcsőtartón keresztül az égéstérbe (H ábra).

Használat

1. Vegye le a fedelet a pelletcsúszdáról.
2. Töltsön be kereskedelembe kapható fapelletet a pelletcsúszdába.
3. Gyűjtse meg a fapelletet EN 1860-3 szabvány szerinti gyújtóssal.
4. Tegye vissza a fedelet.
5. Ha a pellet teljesen elégett, óvatosan vegye le a fedelet, töltsen után a fapelletet, és szükség esetén gyűjtse meg újra. Végül tegye vissza a fedelet.

Fontos! Védje a kezét. A fedél nagyon forró!

Megjegyzés: ne használja a tűzcsövet folyamatosan 150 percnél hosszabb ideig.

Tárolás, tisztítás

A terméket mindig száraz, tiszta és szobahőmérsékletű helyen tárolja, ha azt nem használja. Csak nedves törölkendővel tisztítsa meg, utána törölje szárazra.

Tisztítsa meg az üvegcsövet vízzel és kímélő tisztítószerrel, majd törölje szárazra.

FONTOS! Ne használjon éles tisztítószerkeket a tisztításhoz.

Tudnivalók a hulladékkezelésről



A terméket és a csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg. A csomagolóanyagokat (például fóliatasakokat) tartsa távol a gyermekektől. Az elhasznált termék ártalmatlanításával kapcsolatos további információkat a települési vagy városi önkormányzattól tudhatja meg. A terméket és a csomagolást környezetkímélő módon kell ártalmatlanítani.



Az újrahasznosítási kód az újrafelhasználási ciklusba való visszavezetésre (újrahasznosítás) szánt különböző anyagok azonosítására szolgál. A kód az újrahasznosítási ciklus újrahasznosítási szimbólumából és az anyagot azonosító számból áll.

A garanciával és a szerviz lebonyolításával kapcsolatos útmutató

A termék nagy gondossággal és állandó ellenőrzés mellett készült. A DELTA-SPORT HANDELS-KONTOR GmbH privát végső felhasználóknak a vásárlás dátumától számított három év (garancia időtartama) garanciát ad erre a termékre a következő rendelkezések szerint. A garancia csak anyaghibára és feldolgozási hibára érvényes. A garancia nem terjed ki a szokásos elhasználódásnak kitett, ezért kopó alkatrésznek tekintendő alkatrészekre (pl. elemek), valamint a törekeny alkatrészekre sem, például a kapcsolókra vagy az üvegből készült alkatrészekre.

Kizárásra kerül a garanciaigény, ha a terméket szakszerűtlenül vagy helytelenül, nem rendeltetésszerűen vagy nem az előírt használati körben használták, vagy figyelmen kívül hagyták a kezelési útmutató előírásait, kivéve, ha a végső felhasználó bizonyítja, hogy olyan anyag- vagy feldolgozási hiba áll fenn, amely nem a fent említett körülmények valamelyikéből ered.

A garanciaigény csak a garancia időtartamán belül, az eredeti pénztári bizonylat bemutatásával érvényesíthető. Ezért kérjük, őrizze meg az eredeti pénztári bizonylatot. A garancia, a törvényes garancia vagy a méltányosság alapján végzett esetleges javítások a garancia időtartamát nem hosszabbítják meg. Ez vonatkozik a kicserélt és javított alkatrészekre is.

Kérjük, hogy reklamáció esetén először az alábbi szervizvonalat hívja, vagy e-mailen keressen minket. Garanciális esetekben a terméket saját döntésünk alapján ingyenesen megjavítjuk, kicseréljük vagy megtérítjük a vételárat. A garanciából további jogok nem következnek.

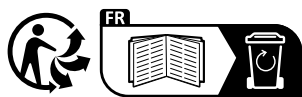
A jelen garancia nem korlátozza az Ön törvényes jogait, különösen a mindenkorı értékesítıvel szembeni garanciaigényét.

IAN: 482153_2407

(HU) Szerviz Magyarország

Tel.: 06800 21225

E-Mail: deltasport@idl.hu



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



01/2025

Delta-Sport-Nr.: FP-16082

01.13.2025 / AM 8:36

IAN 482153_2407

8